



## VW Race-Touareg

Der Race-Touareg ist ein reinrassiges Rennfahrzeug, ganz speziell für sein Einsatzgebiet gebaut, vor allem für die Rallye Dakar. Mit dem Touareg für die Straße hat der Motorsport-Prototyp nur wenig gemeinsam, einige Konturen der Außenhaut, die moderne Diesel-Technologie sowie außergewöhnliche, aber doch unterschiedliche Fähigkeiten. Die Basis das Race-Touareg bildet kein normales Chassis, sondern ein massiver Gitterrohrrahmen, ein ausgeklügeltes Gebilde aus höchst belastbaren Rohren. Dank doppelter Feder-Dämpfer-Einheiten meistert der Race-Touareg das wegsame Gelände dieser Marathon-Rallyes, vor allem jene tückischen Sand-Dünen. Angetrieben wird der Race-Touareg von einem Reihen-Fünfzylinder-Motor mit TDI-Technologie mit einem Hubraum von 2,5 Litern und 260 PS Leistung. Das erfolgreiche Frauenduo Jutta Kleinschmidt, Siegerin bei der Rallye 2001 und damit erste Frau weltweit, die den Titel bei dem härtesten Rennen der Welt bisher gewann, und Fabrizia Pons, die auf mehr als 25 Jahren Rallye Erfahrung zurückblickt, belegte als bestes Volkswagen Team in der Saison 2005 überzeugend den 3. Platz in der Gesamtwertung.

## VW Race-Touareg

The Race-Touareg is a thoroughbred racing car, which was purpose-built, in particular for the Dakar Rally. The motor sports prototype has little in common with the Touareg designed for the road some contours of the outer shell, the modern diesel technology and some unusual but different capabilities. The Race-Touareg is not based on a normal chassis, but on a massive tubular space frame, a carefully thought out body formed of tubes made to withstand extremely highly stresses. Thanks to double spring shock absorbers, the Race-Touareg can withstand the impassable terrain of this marathon rally, and above all those wicked sand dunes. The Race-Touareg is driven by a 2.5 litre, 5-cylinders inline engine with TDI technology with a capacity 260 bhp. The successful female duo of Jutta Kleinschmidt, winner of the 2001 rally and therefore the first woman in the world ever to win the title in the toughest race in the world, and Fabrizia Pons who can look back on over 25 years of rallying experience, were the best Volkswagen team of the 2005 season and decisively took 3rd place in the overall standings.

Forma hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Wiederholliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.  
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.  
 Modelado y su propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.  
 Forma prodotto della Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.  
 Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmielänsä ja omistuksessa. Laitteiden kopioiminen tai muu vastaava käyttö on kielletty.  
 Design utviklet av og iens av Revell GmbH & Co. KG. Efterligning uten tillatelse blir gjort stand for rettslig forfølgelse.  
 Proizvedenje i pravu vlasnosti firmy Revell GmbH & Co. KG. Imitacije podobne ili jezi zaštićene pod odgovarajućim zakonima.  
 Model, Revell GmbH & Co. KG. Imreazimán márkáján alólindó iméi védelmisé. Későbbi egyéni másolatok jogtalanul készülhetnek.  
 A forma alkotójának és tulajdonosának a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánozások és másolatok jogtalanul készülhetnek.  
 Forma je proizvedena in je vlastništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlačna kopija bodo pravno kaznjena.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.  
 Form van vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Overnametijde nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.  
 Forma produsida e de proprietate de Revell GmbH & Co. KG. Copiile nede autorizate sunt procesate juridicament conform determinat de lei.  
 Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.  
 Forman er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger forfølges.  
 Modeli su razvijeni i su vlasništvo firme Revell GmbH & Co. KG. Protivovlačna imitacija i kopiranje su zabranjeni.  
 Model, Revell GmbH & Co. KG. a je javno vlasništvo. Profi másolatokhoz jogszabályosan nem lehet hozzáférni.  
 Forman er framstilt av og iens av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjort stand for rettslig forfølgelse.  
 Proizvedenje i pravu vlasnosti firme Revell GmbH & Co. KG. Imitacije podobne ili jezi zaštićene pod odgovarajućim zakonima.  
 Model, Revell GmbH & Co. KG. Imreazimán márkáján alólindó iméi védelmisé. Későbbi egyéni másolatok jogtalanul készülhetnek.  
 A forma alkotójának és tulajdonosának a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánozások és másolatok jogtalanul készülhetnek.  
 Forma je proizvedena in je vlastništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlačna kopija bodo pravno kaznjena.

## Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauetappen verwendet werden.

Veľmi dôležité sú nasledujúce symboly, ktoré sa používajú v nasledujúcich etapách montáže.

Si prepa di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomii! Kattavaa seuraavissa vaiheissa käytettävät symbolit.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w późniejszych etapach montażowych.

Daha sorozat montaj használt jelképeket, amelyeket a későbbi építési lépések alkalmazására kell használni.

Керік, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vizuálk figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Nees a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observez: Nedastående plågram används i de följande arbetsmomenten.

Leq vinnigi maerke til falgende symboler, som benyttes i de falgende byggfaser.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v konstrukčních etapách.

Prosimo za Vašu pozornost na sledede simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.

Klarsichtteile  
Clear parts  
Pièces transparentes  
Transparente onderdelen  
Limpiar las piezas  
Peças transparentes  
Parte transparente  
Genomekinilga detaljar  
Läpinäkyvät osat  
Gennemskjulte dele  
Gennemskjulte deler  
Прозрачные детали  
Elementy przezroczyste  
διαφανή εξαρτήματα  
Şeffaf parçalar  
Průzračné díly  
áttetszték/alkatrészek  
Deli ki se jasno vide

Zusammenbau-Reihenfolge  
Sequence of assembly  
Ordre d'assemblage  
Volgorde van montage  
Orden de montaje  
Ordine di montaggio  
Ordem de montagem  
Monteringsrekkefølge  
Κοκκοαρίστησις  
Monteringsfølje  
Rækkefølgen af monteringen  
Последовательность монтажа  
Összeszerelési sorrend  
Ακολουθία συναρμολόγησης  
Kurmak-Sıra  
Kolejność montażu  
Vrstni red sestavljanja  
Montáž - postup

Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal bouwstappen  
Número de operaciones de trabajo  
Número de etapas de trabalho  
Numero di passaggi  
Antal arbetsmoment  
Työvälehdien lukumäärä  
Antal arbejdsforløb  
Antal arbejdsstrin  
Κοκκιστος αριθμος εργασιών  
İş safhalarının sayısı  
Počet pracovních operací  
a munkafolyamatok száma  
Številka koraka montaže

Dieser Bausatz wurde in mehreren Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartongabe herausgeschchnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzeltelle für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Buende. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, D-32257 Buende. This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain. Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 5AH, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

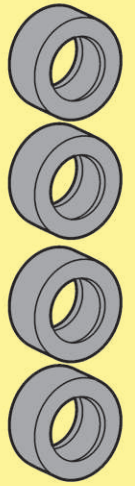
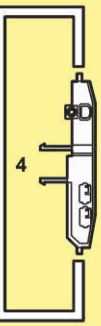
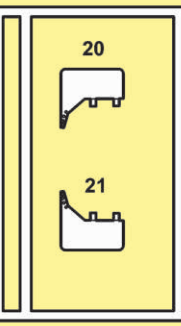
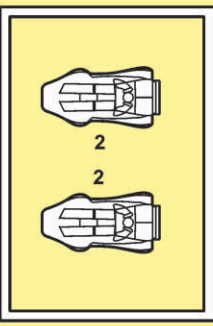
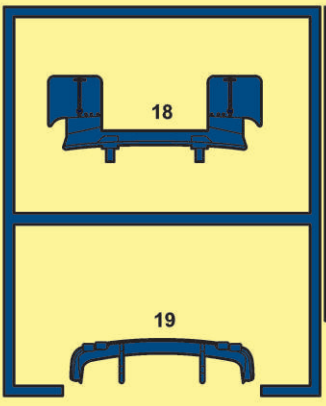
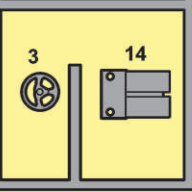
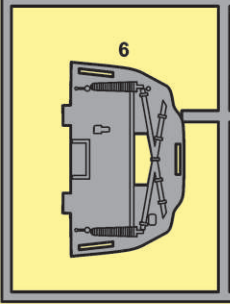
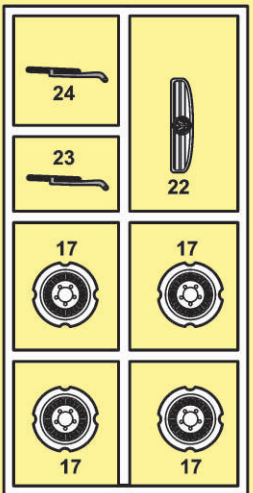
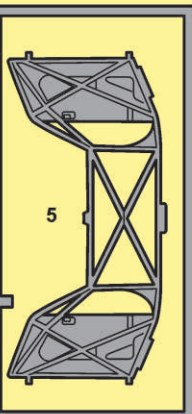
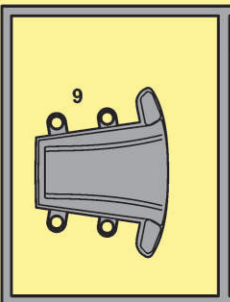
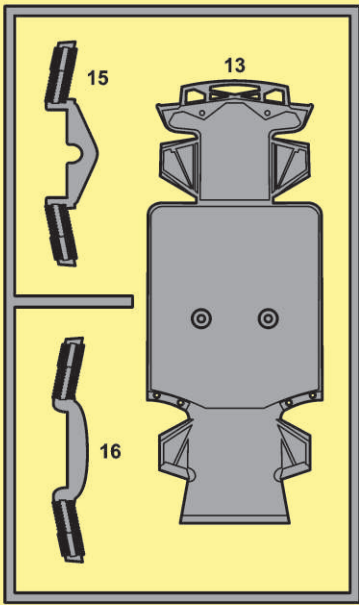
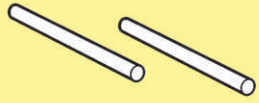
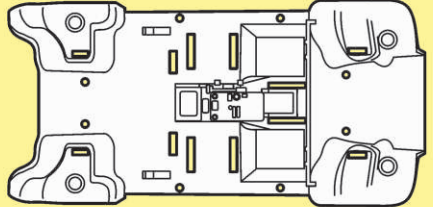
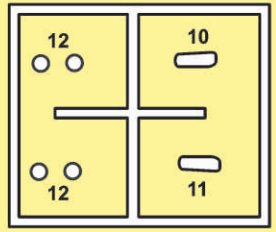
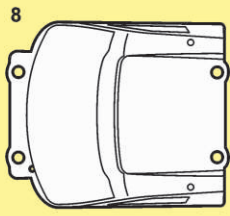
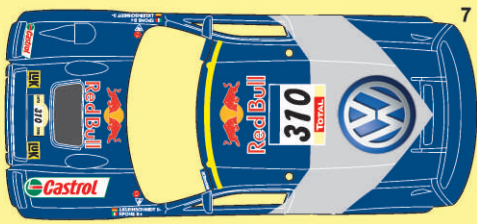
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Buende ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

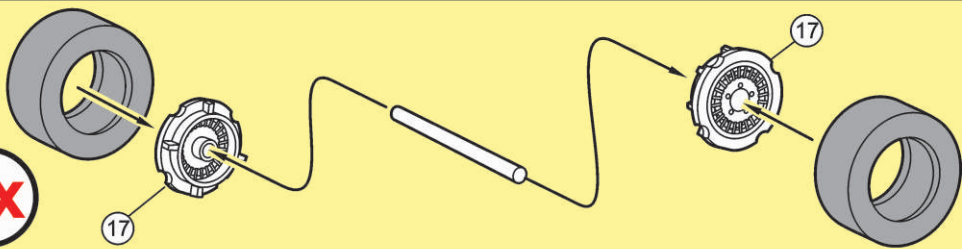
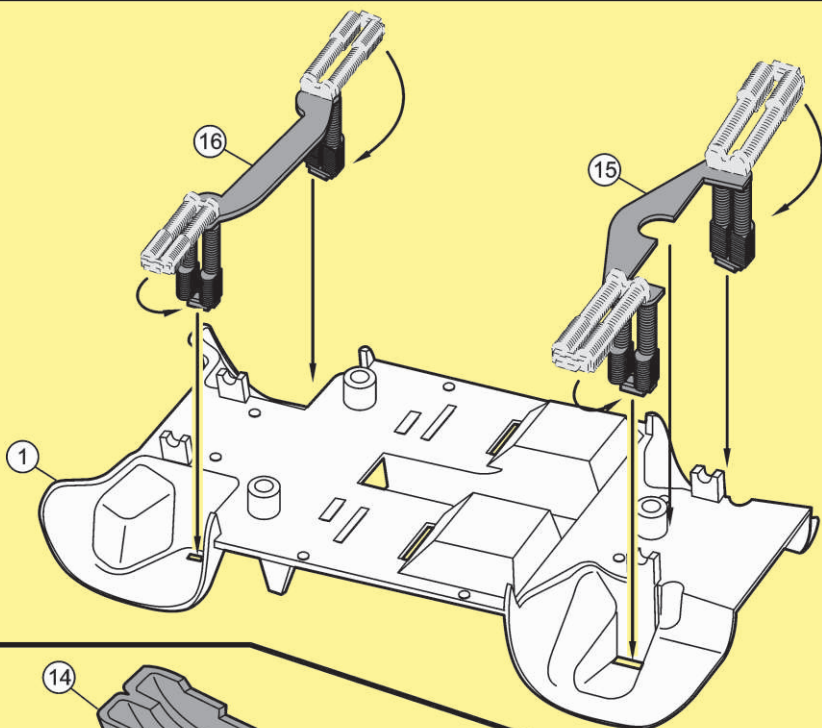
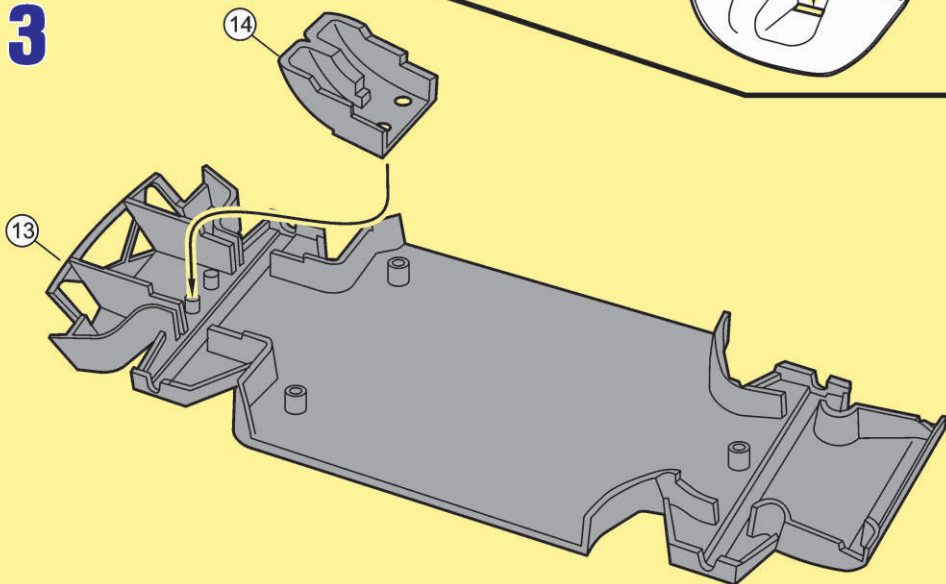
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassenbon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvoldig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.*

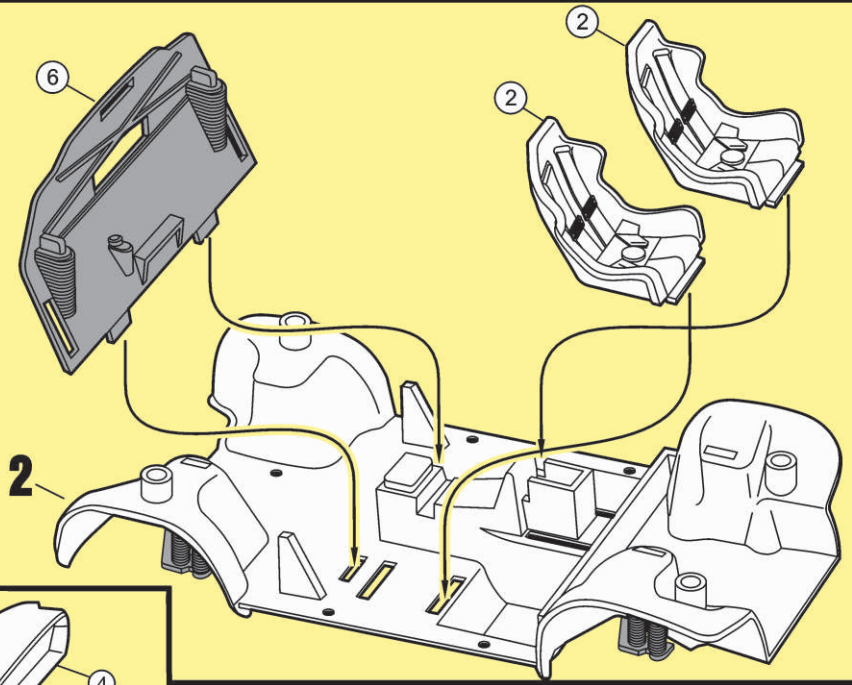
*Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, D-32257 Buende. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.*



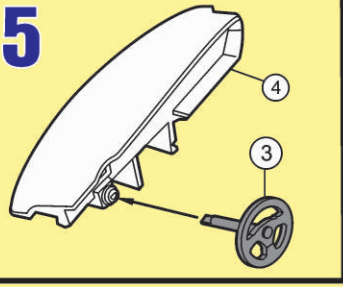


**1****2x****2****3**

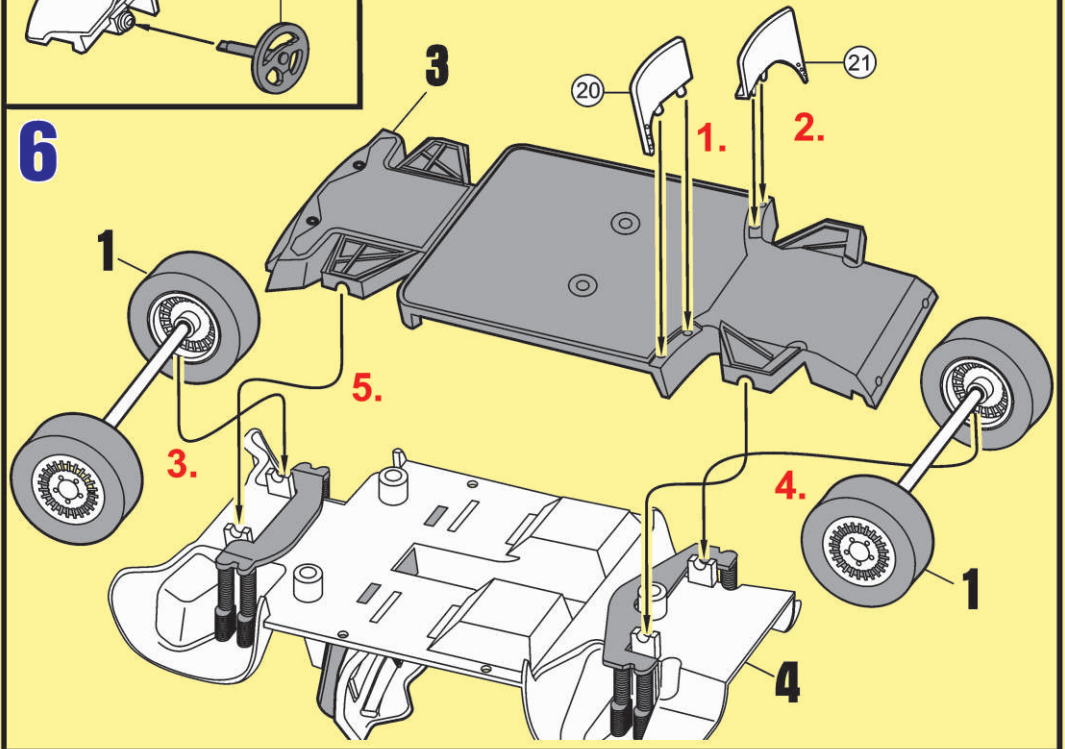
# 4



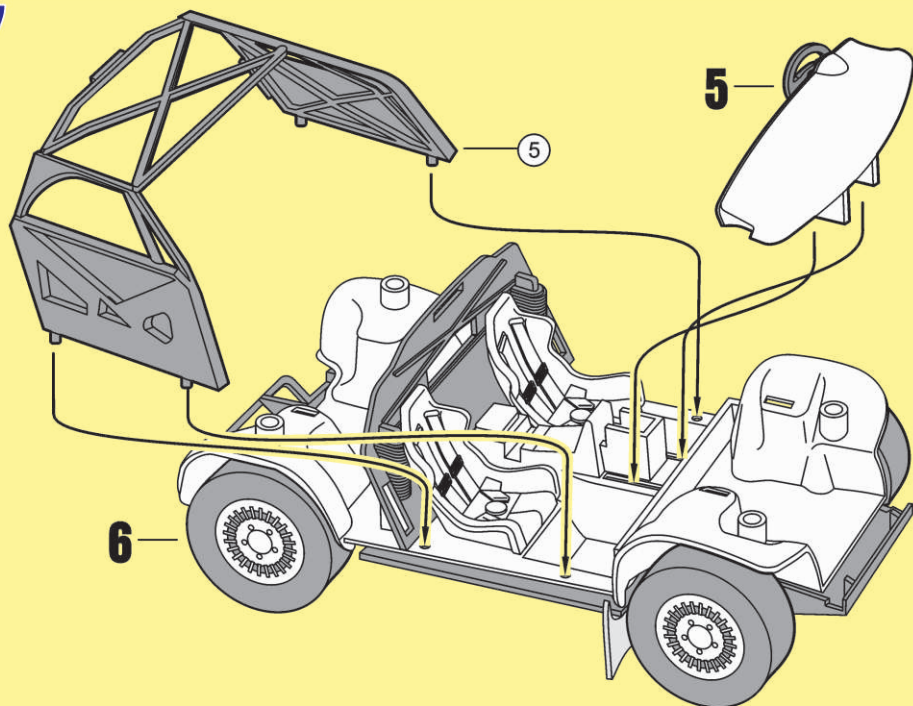
# 5



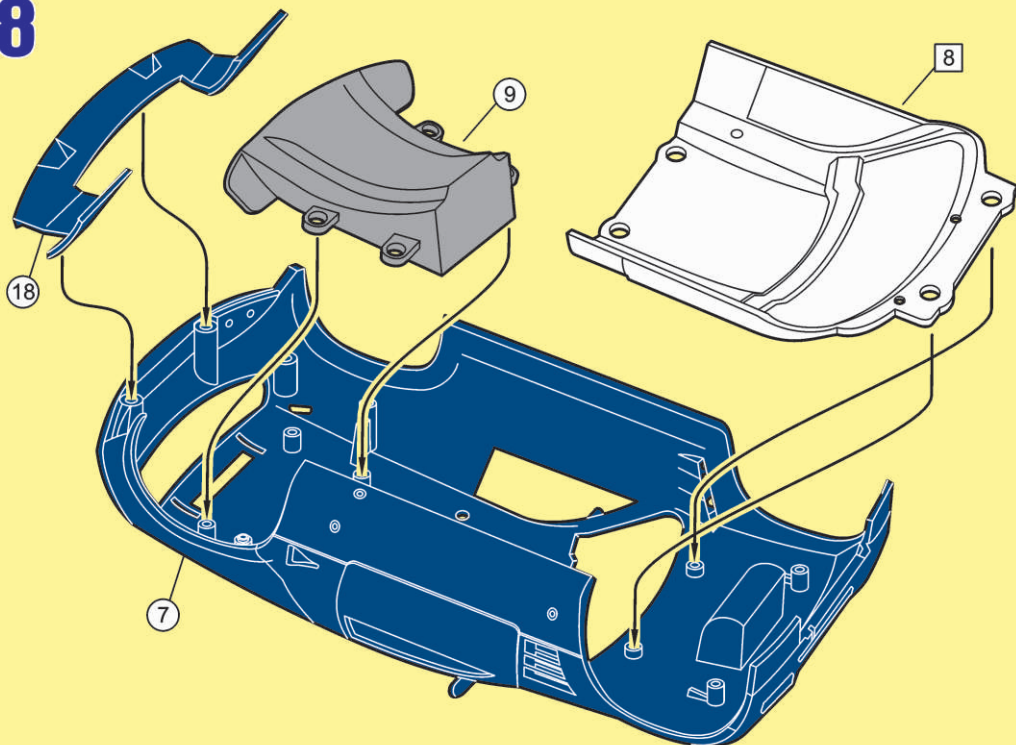
# 6



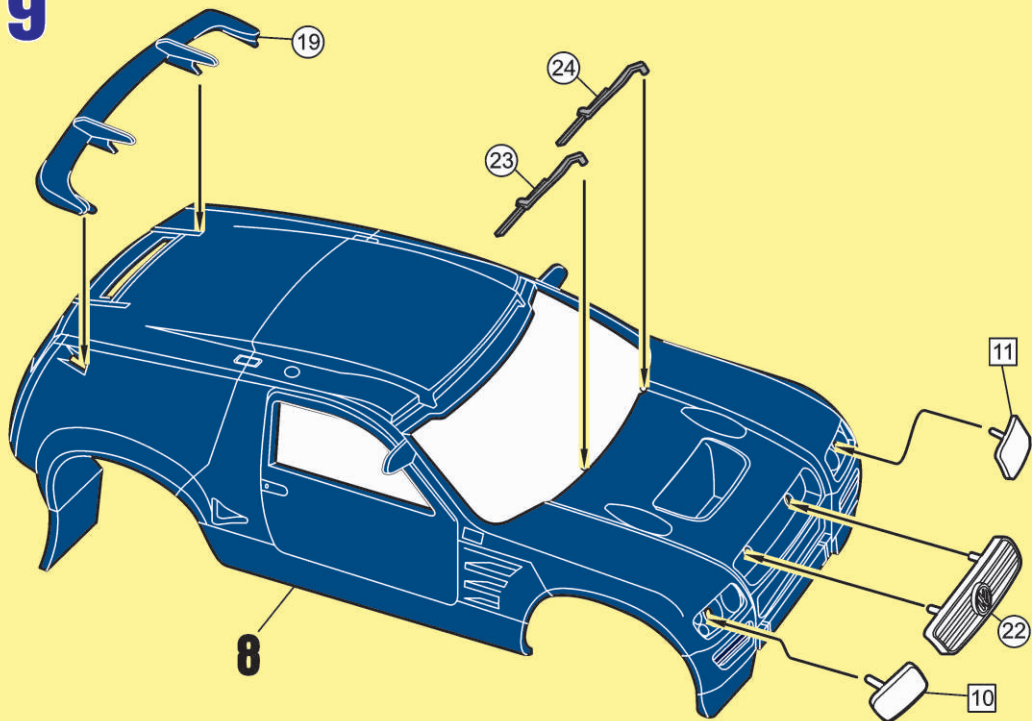
7



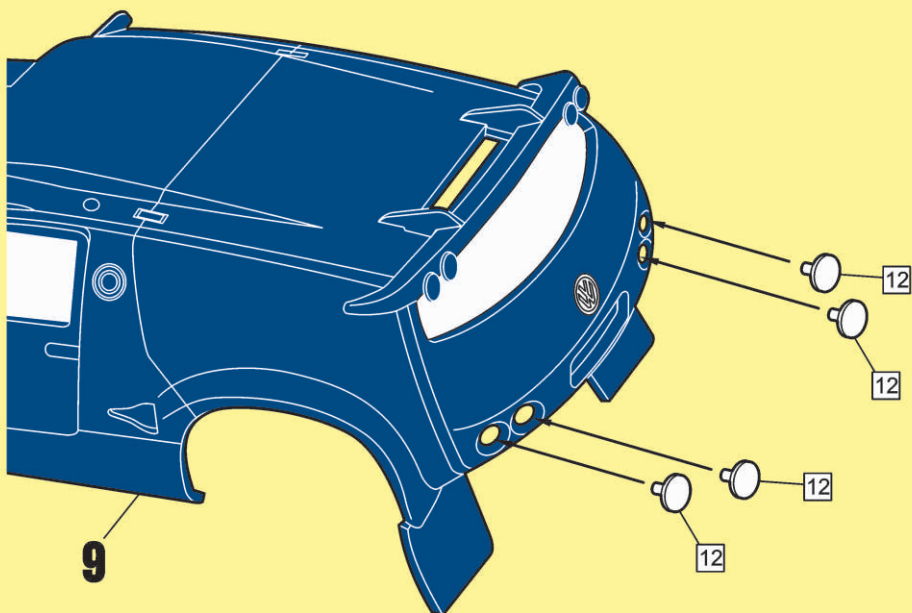
8



9



10





**10**